

*In varie fasi di traduzioni, lungo i secoli tra il VI e il XIII, l'Europa latina, il mondo di lingua siriana e quello di lingua araba hanno recepito l'eredità filosofica greca.*

*Platone, Aristotele, Teofrasto, Nicola Damasceno, Alessandro di Afrodisia, Galeno, Plotino, Porfirio, Temistio, Proclo, lo pseudo-Dionigi Areopagita, Ammonio, Giovanni Filopono, Simplicio ed altri commentatori di Aristotele: questi filosofi, tradotti in latino, in siriano, in arabo e quindi nuovamente in latino, hanno delineato la fisionomia stessa della filosofia, sia nel mondo cristiano che in quello musulmano.*

*La terza Settimana di Formazione è dedicata alla ricezione del De Anima di Aristotele.*

*Per informazioni:*

Prof. Gianfranco Fioravanti  
Dipartimento di Filosofia - Università di Pisa  
via Paoli 15, 56126 Pisa  
indirizzo email: [fioravanti@fls.unipi.it](mailto:fioravanti@fls.unipi.it)

*Avec le soutien du* Laboratoire d'études sur les monothéismes, UMR 8584, CNRS-EPHE, Paris, *et de l'Institut des Traditions Textuelles, FR 33, CNRS, Paris*

*Con il contributo di:*

Dipartimento di Filosofia, Università di Padova  
Dipartimento di Filosofia, Università di Pisa  
Dipartimento di Scienze del Mondo Antico,  
Università di Padova  
Dipartimento di Storia, Università di Padova  
Provincia di Pisa  
Università di Pisa



Università degli Studi di Padova



Università di Pisa

Incontri di culture

la trasmissione dei testi filosofici e scientifici dalla tarda antichità al medioevo islamico e cristiano (dal greco al siriano, all'arabo e al latino)

## *Il De Anima di Aristotele: esegesi greche, arabe e latine*



### **SETTIMANA DI FORMAZIONE**

Pisa, S. Croce in Fossabanda

11-13 febbraio 2008

## **\*\* PROGRAMMA \*\***

### **Lunedì 11 febbraio 2008, 9.30-13**

Marc Geoffroy, CNRS, Paris

*La traduction arabe du De Anima utilisée par Averroès*

Richard C. Taylor, Marquette University, Milwaukee

*The Long Commentary on the De Anima: Remarks on Averroes' Textual Sources and New Teachings*

### **Lunedì 11 febbraio 2008, 15.30-19**

Massimiliano Lenzi, Università La Sapienza, Roma

*Sostanza e perfezione. Il ruolo di Avicenna nella recezione latina della psicologia peripatetica*

Paola Bernardini, Università di Siena

*L'esegesi del De Anima alla Facoltà delle Arti nel XIII secolo (1200-1270 ca.)*

### **Martedì 12 febbraio 2008, 9.30-13**

Maria Michela Sassi, Università di Pisa

*Il De Anima nel quadro del pensiero aristotelico*

Paolo Accattino, Università del Piemonte Orientale

*Alessandro di Afrodisia interprete del De Anima di Aristotele*

### **Martedì 12 febbraio 2008, 15.30-19**

Philippe Hoffmann, École Pratique des Hautes Études, Paris

*Interprétations néoplatoniciennes du De Anima*

Henri Hugonnard-Roche, École Pratique des Hautes Études, Paris

*La tradition syriaque des traités sur l'âme*

### **Mercoledì 13 febbraio 2008, 9.30-13**

Marc Geoffroy, CNRS, Paris

*Les traductions arabes du De Anima*

Cecilia Martini, Università di Padova

*Alessandro di Afrodisia e al-Fārābī sulla dottrina aristotelica della percezione*

